



2025/397

24.2.2025 г.

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2025/397 НА СЪВЕТА

от 24 февруари 2025 година

за изменение на Решение 2014/386/ОВППС относно ограничителни мерки в отговор на незаконното анексиране на Крим и Севастопол

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 23 юни 2014 г. Съветът прие Решение 2014/386/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) В заключенията си от 19 декември 2024 г. Европейският съвет изтъкна отново, че решително осъжда агресивната война на Русия срещу Украйна, която представлява явно нарушение на Устава на Организацията на обединените нации, и потвърди отново непоколебимия ангажимент на Съюза да предоставя постоянна политическа, финансова, икономическа, хуманитарна, военна и дипломатическа подкрепа на Украйна и нейния народ.
- (3) Съюзът не признава и продължава да осъжда като нарушение на международното право незаконното анексиране на Крим и Севастопол от Руската федерация. Съюзът остава решен да прилага изцяло политиката си на непризнаване.
- (4) Предвид сериозността на положението и продължаващите незаконни действия на Руската федерация, нарушаващи основни правила на международното право, включително по-специално забраната за използване на сила, установена в член 2, параграф 4 от Устава на Организацията на обединените нации, и нарушаващи основни правила на международното хуманитарно право, е целесъобразно да бъдат приети допълнителни ограничителни мерки.
- (5) Съюзът поддържа ангажимента си да използва всички дипломатически, икономически и правни инструменти, с които разполага, за да предотврати консолидирането на незаконната окупация на Крим и Севастопол от Русия и да подкрепи пълното възстановяване на суверенитета на Украйна върху цялата ѝ международно призната територия. С цел да се възпрепятства икономическата, финансовата и правната интеграция на Крим и Севастопол в Руската федерация, както и да се предотврати заобикалянето от Руската федерация през Крим и Севастопол на предвидените в Решение 2014/512/ОВППС на Съвета ⁽²⁾ ограничителни мерки на Съюза, е целесъобразно ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/386/ОВППС, да бъдат разширени.
- (6) По-специално е уместно да бъдат наложени ограничения върху услугите, които улесняват незаконната окупация на Крим и Севастопол от Русия и дават възможност на икономическите субекти да се интегрират в руската правна и финансова система, главно върху предоставянето на Крим и Севастопол на услуги във връзка със счетоводство, одит, водене на счетоводство, консултантски услуги в областта на данъчното облагане, консултантски услуги по стопанска дейност и управление, връзки с обществеността, както и на строителни, архитектурни и инженерни услуги, правни консултации, консултантски услуги в областта на информационните технологии, услуги за пазарни изследвания и проучване на общественото мнение, услуги по техническо изпитване и анализ и рекламни услуги.
- (7) С цел да се възпрепятстват практиките за заобикаляне е уместно да бъде забранено предоставянето за Крим и Севастопол на определен софтуер за управление на предприятия и софтуер за промишлен дизайн и производство, както и на свързани с него права върху интелектуалната собственост или търговски тайни.
- (8) Уместно е също така да се забрани доставката за Крим и Севастопол на банкноти, деноминирани в която и да е официална валута на държава членка.

⁽¹⁾ Решение 2014/386/ОВППС на Съвета от 23 юни 2014 г. относно ограничителни мерки в отговор на незаконното анексиране на Крим и Севастопол (ОВ L 183, 24.6.2014 г., стр. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/386/oj>).

⁽²⁾ Решение 2014/512/ОВППС на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

- (9) За да се сведе до минимум рискът от заобикаляне, е уместно да бъде ограничен износът за Крим и Севастопол на определени стоки и технологии, по отношение на които са наложени ограничения и съгласно Решение 2014/512/ОВППС.
- (10) За да се осигури съгласуваност с тълкуването на Съда на Европейския съюз по дело C-72/11 ⁽³⁾, е целесъобразно да се измени разпоредбата, забраняваща заобикалянето, за да се поясни, че изискванията за наличие на интелектуален и волеви елемент са изпълнени не само когато дадено лице умишлено се стреми към целта или резултата да заобиколи ограничителните мерки, а и когато дадено лице, което участва в дейност, имаща за цел или резултат заобикаляне на ограничителни мерки, знае, че това участие може да има тази цел или този резултат и приема тази възможност.
- (11) Поради това Решение 2014/386/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2014/386/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) Членове 3 и 4 се заличават.
- 2) В член 4а параграф 3 се заличава.
- 3) Член 4б се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на стоки и технологии от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки или използването на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под юрисдикцията на държавите членки, независимо дали са с произход от Съюза или не,

а) за физически или юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол, или

б) за използване в Крим или Севастопол,

в следните сектори:

- i) транспорт;
- ii) телекомуникации;
- iii) енергетика;
- iv) търсене, проучване и добив на нефт, газ и минерални ресурси.“

б) параграфи 3, 4 и 5 се заличават.

- 4) Член 4в се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забранява се предоставянето, пряко или непряко, на услуги във връзка със счетоводство, одит, включително задължителен одит или водене на счетоводство, на консултантски услуги в областта на данъчното облагане, на консултантски услуги по стопанска дейност и управление или на услуги в областта на връзките с обществеността на юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол.“

⁽³⁾ Решение на Съда (трети състав) от 21 декември 2011 г. по дело *Наказателно производство срещу Mohsen Afrasiabi и други*, C-72/11, ECLI:EU:C:2011:874, точка 67.

б) вмъкват се следните параграфи:

„1а. Забранява се оказването, пряко или непряко, на техническа помощ или брокерски услуги, пряко свързани с инфраструктура в Крим или Севастопол в секторите, посочени в член 4б, параграф 1, независимо от произхода на стоките и технологиите.

1б. Забранява се предоставянето, пряко или непряко, на строителни, архитектурни и инженерни услуги, правни консултации и консултантски услуги в областта на информационните технологии на юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол.

1в. Забранява се предоставянето, пряко или непряко, на услуги за пазарни изследвания и проучване на общественото мнение, на услуги по техническо изпитване и анализ и на рекламни услуги на юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол.

1г. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът, износът или предоставянето, пряко или непряко, на софтуер за управлението на предприятия и софтуер за промишлен дизайн и производство за или на юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол.

Съюзът взема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, попадащи в обхвата на настоящия параграф.

1д. Забранява се:

а) предоставянето на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани с предоставянето на посочените в параграфи 1, 1б, 1в и 1г стоки и услуги, пряко или непряко, на юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол;

б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, свързани с предоставянето на посочените в параграфи 1, 1б, 1в и 1г стоки и услуги или с предоставянето на свързана техническа помощ, брокерски или други услуги, пряко или непряко, на юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол;

в) продажбата, лицензирането или прехвърлянето по какъвто и да е друг начин на права върху интелектуална собственост или търговски тайни, както и предоставянето на права за достъп или за повторно използване на материали или информация, които са защитени с права върху интелектуална собственост или представляват търговски тайни, свързани с посочения в параграф 1г софтуер и с предоставянето, производството, поддръжката и използването на този софтуер, пряко или непряко, на физически или юридически лица, образувания или органи в Крим или Севастопол или за използване в Крим или Севастопол.

1е. Параграфи 1 и 1б не се прилагат за предоставянето на услугите, които са строго необходими за упражняването на правото на защита в съдебно производство или на правото на ефективни правни средства за защита.

1ж. Параграфи 1 и 1б не се прилагат за предоставянето на услуги, които са строго необходими за осигуряване на достъп до съдебни, административни или арбитражни производства в държава членка, или за признаване или изпълнение на съдебно или арбитражно решение, постановено в държава членка, ако това предоставяне на услуги е в съответствие с целите на настоящото решение и на Решение 2014/145/ОВППС на Съвета (*).

1з. Параграфи 1б—1г не се прилагат за продажбата, доставката, трансфера, износа или предоставянето на услуги, необходими за справянето с извънредни ситуации в областта на общественото здраве, за спешното предотвратяване или ограничаване на последиците от събитие, което има вероятност тежко и съществено да засегне здравето и безопасността на хората или околната среда, или в отговор на природни бедствия.

1и. Чрез дерогация от параграф 1г компетентните органи могат да разрешат предоставянето на посочените в него услуги, при условията, които сметнат за уместни, след като установят, че тези услуги са необходими за работата на украински граждани в международни проекти с отворен код.

1й. Чрез дерогация от параграфи 1—1д компетентните органи могат да разрешат посочените в тях продажба, доставка, трансфер, износ или предоставяне на услуги при условията, които сметнат за уместни, след като установят, че това е необходимо за:

- а) хуманитарни цели, например предоставяне или улесняване на предоставянето на помощ, включително медицински материали, храна или прехвърляне на хуманитарни работници и свързана с тях помощ, или за евакуации;
- б) дейности на гражданското общество, които пряко насърчават демокрацията, правата на човека или принципите на правовата държава в Крим или Севастопол;
- в) функционирането на международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право, които се намират в Крим или Севастопол;
- г) осигуряването на енергийни доставки от критично значение в рамките на Съюза, както и закупуването, вноса или транспортирането за Съюза на титан, алуминий, мед, никел, паладий и желязна руда;
- д) осигуряването на непрекъснатото функциониране на инфраструктурите, хардуера и софтуера от критично значение за здравето и безопасността на хората или за безопасността на околната среда;
- е) изграждането, експлоатацията, поддръжката, снабдяването с гориво и неговото преработване и безопасността на ядрените мощности за граждански цели, продължаването на проектирането, изграждането и въвеждането в експлоатация, необходими за довършването на ядрени съоръжения за граждански цели, доставката на прекурсорни материали за производството на медицински радиоизотопи и подобни медицински приложения, или технологии от критично значение за радиационния мониторинг на околната среда, както и за сътрудничеството в областта на ядрената енергия за граждански цели, по-специално в областта на научните изследвания и развойната дейност;
- ж) предоставянето на електронни съобщителни услуги от далекосъобщителните оператори от Съюза, необходими за функционирането, поддръжката и сигурността, включително киберсигурността, на електронните съобщителни услуги в Украйна, в Съюза и между Украйна и Съюза, както и за услугите на центрове за данни в Съюза.

1к. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки и Комисията за всяко предоставено съгласно параграф 1и или 1й разрешение в двуседмичен срок от предоставянето му.

(*) Решение 2014/145/ОВППС на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ Л 78, 17.3.2014 г., стр. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1767/oj>).“

в) параграфи 2 и 3 се заличават.

5) В член 4г, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) необходими за официални цели на международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право и разположени в Крим или Севастопол; или“.

6) В член 4д параграфи 4 и 5 се заличават.

7) Вмъкват се следните членове:

„Член 4е

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на банкноти, деноминирани в която и да е официална валута на държава членка, за Крим или Севастопол или за което и да е физическо или юридическо лице, образувание или орган в Крим или Севастопол, или за използване в Крим или Севастопол.

2. Забраната по параграф 1 не се прилага за продажбата, доставката, трансфера или износа на банкноти, деноминирани в която и да е официална валута на държава членка, ако тази продажба, доставка, трансфер или износ са необходими за:

- а) лично ползване от пътуващи за Крим или Севастопол физически лица или от пътуващите с тях близки членове на семействата им;
- б) официални цели на международни организации, ползващи се с имунитет в съответствие с международното право, които се намират в Крим или Севастопол; или

- в) дейности на гражданското общество и медиите, които пряко насърчават демокрацията, правата на човека или принципите на правовата държава в Крим или Севастопол и за които се получава публично финансиране от Съюза, от държави членки или от държави, посочени в списъка в приложението.

Член 4ж

Забранява се съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на установените с настоящото решение забрани, включително чрез участие в такива дейности без умишлено да се търси тази цел или този резултат, но със съзнанието, че участието може да има тази цел или този резултат и тази възможност се приема.

Член 4з

1. Не се удовлетворяват никакви претенции във връзка с договори или сделки, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящото решение, включително претенции за обезщетение или други претенции от този вид, като претенции за компенсация или претенции във връзка с гаранция, по-специално искания за удължаване на сроковете или за изплащане на обезпечение, гаранция или обезщетение, и по-специално на финансова гаранция или финансово обезщетение, независимо от формата, предявени от:

- а) посочени физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I към Решение 2014/145/ОВППС;
- б) физическо или юридическо лице, образувание или орган, за който(което) е установено с арбитражно, съдебно или административно решение, че е нарушил(о) забраните, установени в настоящото решение;
- в) което и да е физическо или юридическо лице, образувание или орган, ако претенцията се отнася до стоки, чийто внос е забранен съгласно член 2;
- г) което и да е лице, образувание или орган в Крим или Севастопол;
- д) всяко лице, образувание или орган от Русия;
- е) лице, образувание или орган, действащо чрез или от името на някое от лицата, образуванията или органите, посочени в букви а) — д) от настоящия параграф.

2. Във всяко производство за принудително изпълнение на дадена претенция тежестта на доказване, че нейното удовлетворяване не е забранено съгласно параграф 1, се носи от физическото или юридическото лице, образуванието или органа, търсещи принудително изпълнение на въпросната претенция.

3. Настоящият член не засяга правото на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в параграф 1, на съдебен контрол за законосъобразността на неизпълнението на договорните задължения в съответствие с настоящото решение.“

- 8) Добавя се приложение в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 24 февруари 2025 година.

За Съвета

Председател

K. KALLAS

ПРИЛОЖЕНИЕ

Към Решение 2014/386/ОВППС се добавя следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на държавите, посочени в член 4е, параграф 2, буква в)

СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ

ЯПОНИЯ

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

ЮЖНА КОРЕЯ

АВСТРАЛИЯ

КАНАДА

НОВА ЗЕЛАНДИЯ

НОРВЕГИЯ

ШВЕЙЦАРИЯ

ЛИХТЕНЩАЙН

ИСЛАНДИЯ“.
